

# Personal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1933)**

Heft 594

PDF erstellt am: **25.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

are all Monarchies. Under these circumstances a comparison with a Republic is always very complicated. I do not want, and I am besides not competent to discuss here the merits and advantages of different political regimes. But I have the impression that, in many things, England lives too much upon her past, relies upon her huge prestige the world over, rests on her laurels. Britons are certainly entitled to be proud of the past, of the History of their country; they are extremely nationalist, of a nationalism approaching to fanaticism. A factor of strength again but a danger too. In our modern times, where all countries in the world are dependent one upon the other, the question is: will England be able to carry on her actual traditionalism, her conservative methods? I doubt it. According to my impression, I think that the produced work of an Englishman is, on the average, much less considerable than in countries like France, Germany or Switzerland. The intellectual level of the English working class and business people is obviously lower than in the above-mentioned countries. I do not want to pretend that a too high level is advantageous. Take for instance Switzerland. We suffer in our country to a certain extent from too high a standard of education. Every young Swiss in business knows two or three languages and possesses extensive commercial knowledge. This was for us, many years ago, an advantage, the Swiss having great chances abroad but, under actual circumstances, this situation makes it more and more difficult for us to progress, to achieve success in our own country.

Will England be able now to compete further in foreign markets with more primitive methods and inferior capacity for work than is the case in other countries? The future will decide.

Relating to the question of your correspondent: "Do foreigners consider us uncouth and inhospitable, too reserved and cursed with that Shylock characteristic of money grabbing?" I shall say a few more words.

To be a foreigner means always for the British that you are more or less something a little inferior, something that cannot be trusted at once. To be a foreigner in other countries is a reference, in England it is a handicap. The French proverb: "Nul n'est prophète dans son pays" is true everywhere only not in England.

The British who have supreme self-confidence which contributes besides to the strength of the Empire, generally consider foreigners as intruders, as persons from whom they have nothing to learn. In business a foreigner is a dangerous enemy. In private life a foreigner will be ignored until he will have shown that he has certain qualities, that he is well educated, amusing, etc.... Then he will be considered as a sort of strange attraction. After a long stay in this country, when he will have proved that he is a gentleman, he will be tolerated, even accepted but never assimilated...

Concerning the "Shylock characteristic of money grabbing," I do not consider it as being a typical feature of British mentality.

To conclude I shall say after all my criticisms that — this might look like jam after medicine, but it is sincerely meant — there are plenty of things in this country that I thoroughly admire. It is, above all, the kindness, the politeness and the good manners which make of every Britain a perfect gentleman.

Yours faithfully,

F.M.

#### CITY SWISS CLUB.

Ainsi qu'il était à prévoir, l'énorme succès de la soirée dansante du 25 février au May Fair Hotel a provoqué depuis lors d'innombrables demandes d'une autre soirée pareille cette saison. Aussi, à l'assemblée mensuelle du Club tenue mardi dernier a-t-il été décidé de déferer à ce désir.

Une seconde soirée dansante aura lieu, dès lors, le samedi 25 mars, au May Fair Hotel, dans cette même salle idéale et si populaire (Garden Suite) où le City Swiss Club a tenu toutes ses Cinderellas depuis 1930.

Ceux des membres qui étaient présents à l'assemblée mardi et à qui on avait annoncé qu'elle était fixée au samedi 1er Avril sont rendus attentifs au changement de date: la soirée aura lieu définitivement le samedi 25 mars.

#### NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE

The Council of the NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE invites members and all Swiss in London to their Meeting at CONWAY HALL, Small Hall, Red Lion Square, W.C.1, on WEDNESDAY, 15th March when two special attractions will be offered.

Dr. W. H. Rüfenacht of the Legation has kindly consented to read a short paper on some economic subject relating to Switzerland and he will be followed by the celebrated Swiss Lieder-Singer Mrs. Ethel Hugli-Camp, who has offered this entertainment for the evening.

We have no doubt that everyone present will very greatly enjoy both events, however dissimilar the two subjects may appear on one programme.

We remind our members and friends that the Meeting starts at 8.15, the Council meeting at 7.45 sharp to dispose of administrative matters beforehand. ADMISSION FREE.

#### PERSONAL.

The many friends of Messrs. J. C. & E. A. Nussle, will be sorry to hear, that their mother, Mme. Marie Nussle-Ammann died at Feuerthalen, at the age of 69.

#### SUBSCRIPTION RECEIVED.

February 1st — 28th.

G. T. Grotz (640), E. Strauli (609), L. Togni (645), J. Rudolf (602), E. Eha (639), A. Tosio (644), H. Hugli (610), J. Hausermann (639), C. E. Seinet (636), A. W. Manks (604), C. Bohn (604), H. Billon (603), E. Notter (616), J. Paravicini (616), J. J. Smith (614), R. Stoll (642), A. Schmid (661), F. Schubeler (639), H. Steiner (604), E. J. Krebs (641), Nestlé & Anglo (643), E. Gassmann (638), Miss R. Bricar (616), Miss H. Ruch (600), H. Huber (639), J. Wehrli (634), H. Frei (603), B. Bretscher (643), F. Crausaz (641), W. Wagner (643), A. F. Suter (640), H. M. Ochsner (640), C. Langon (614), Miss R. Braehm (618), F. Kienast (655), Dr. Pluess (616), G. Heinz (640), J. J. Reimann (643), E. J. Fanconi (647), F. Beer (643), F. Zogg (638), R. Müller (617), W. Pellet (612), H. Kling (642), J. U. Schefer (639), A. Baume (637), F. H. Rohr (642), Mlle. Fischer (643), A. Lanz (644).

#### SCHNEESTURM.

Lueg, Mutter Natur  
I wildem Ufruhr,  
Schnee meh als viel Dächer chöi trage,  
Der Wind momentan  
Blost à la Orkan,  
Keis Bei darf voruse sich wage.  
Chunt kei Proviant  
So geit es kollant  
A me Huhn oder Chüngu a Chrage.  
So lang es so stürmt  
Der Schnee sich uftürmt,  
Find i am Kaminfür Belage,  
Und lise dà Senf  
Verzapft i däm Genf,  
Und vo Japans (Schnaphahns?) Betrüge.  
Zum Schluss i säge:  
"Trotz de Verträge  
Chrieg wieder, es isch zum Verzage."  
Mutz.

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines.—Per insertion 2/6; three insertions 5/-.  
Postage extra on replies addressed to Swiss Observer

ABSOLUTE COMFORT at Regency House, 10, Redcliffe Street, South Kensington, S.W.10. (Phone: Flaxman 6129) Sunny corner house, divan bed sitting rooms, good breakfasts, bath, electric light, etc., from 25/- per week, near buses and tube.

#### FORTHCOMING EVENTS.

Monday, March 13th, 14th, 15th and 16th — at 5.45 p.m. — Course of 4 lectures by Professor Ganz of Basle, on "Hans Holbein the Younger, at the Courtauld Institute of Art, 20 Portman Square, W.1. (See Advert.).

Wednesday, March 15th at 7.45 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Monthly Meeting to be followed by a Causerie by Dr. W. H. Rüfenacht of the Swiss Legation, at "Conway Hall," (Small Hall), Red Lion Square, W.C.

Wednesday, March 15th and 22nd, at 8 o'clock — Concerts — given by Arnold Dolmetsch, at Hall of the Art Worker's Guild, 6, Queen Square, Bloomsbury, W.C.

Thursday, March 16th, at 8.15 p.m. — Swiss Sports Committee — Meeting at the Swiss Mercantile College, 34/35, Fitzroy Square, W.

Tuesday, March 21st at 7.30 — Unione Ticinese — Banquet & Ball — at Pagani's Restaurant, 42/48, Great Portland Street, W.1.

Friday, March 24th, at 8 o'clock — Union Chrétienne de Jeunes Gens de Langue Française — "Conference" by M. Ch. Ferrière, Dr. & Sc., at 15 Upper Bedford Place, W.C.1.

Saturday, March 25th, from 6.45 — 12 p.m. — City Swiss Club — Dinner at the May Fair Hotel, Berkeley Square, W.1.

Saturday, March 25th at 6.15 p.m. sharp (Reception 6.15) — Swiss Club Birmingham — Grand Swiss Rally, Annual Dinner and Ball, in the Grosvenor Rooms at the Grand Hotel, Birmingham.

Telephone Numbers:  
MUSEUM 4892 (Private)  
MUSEUM 7055 (Office)  
Telegrams: SOUFFLE  
WESDO, LONDON

"Ben faranno i Pagani.  
Purgatorio C. xiv. Dante  
"Venir se ne des ziff  
tra' miei Meschini".  
Dante. Inferno. C. xxvii.

Established over 50 Years.

## PAGANI'S RESTAURANT

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.  
ARTHUR MESCHINI }

Tell your English Friends  
to visit

## Switzerland

and to buy their Tickets  
from

The Swiss Federal Railways,  
Carlton House, 11b, Regent St., S.W.1

## ABSCESSIN

A certain and quick cure in all cases of:  
**Boils, Abscesses (also dental) Ulcers,  
Eczema, Pimples, Moist and dry  
Eruptions, Angina, Carbuncles etc.**  
can be obtained by **ABSCESSIN**.

S. writes: For years I had been suffering  
with boils and was entirely cured in a short time  
by Abscessin treatment.

Price 2s. 9d. per tube. (including postage).

Prepared by:  
**REGO Ltd. Schwanden Switzerland.**

Distributing Agent:  
**H. STRAUB, 23, Leonard Street,  
London, E.C.2.**

## E. VERCESI & L. N.

61, NEAL STREET, SHAFTESBURY AVENUE, W.C.2

Sole Importers of wellknown CHIANTI, MAZZONI,  
TOSCANA, BARBERA, GRIGNOLINO, as well as  
MARCONI, STRADELLA - REAL OLIVE OIL -  
G. CIOLI-LUCCA.

Very Moderate Prices. Price List on Demand.  
Telephone: Temple Bar 6869.

## Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française.)

70, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

(Near New Oxford Street)

Dimanche, le 12 Mars, 11h. — Monsieur le Missionnaire Burger, de Neuchâtel.

Collecte en faveur de la Mission de Paris.

6.30h. — M. R. Desales.

7.30h. — Répétition du chœur.

Pour tous renseignements concernant actes  
pastoraux instructions religieuses, etc., prière de  
s'adresser à M. R. Hoffmann de Visne, 102,  
Hornsey Lane, N.6. (Téléphone: Archway  
1798). — Heure de réception à l'église: Mercredi  
de 11h. — 12.30.

## SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(near General Post Office.)

Sonntag, den 12. März 1933.

11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntagsschule.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

8 Uhr, Chorprobe.

Anfragen wegen Religions- bzw. Confirmandenstunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W. 4 (Telephone: Chiswick 4156) Sprechstunden: Dienstag 12.2 Uhr in der Kirche, Mittwoch 5-6 Uhr im "Foyer Suisse."

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.